

2006. október 24., kedd

1. tudomásul veszi a Tanács második olvasatát;
2. megerősíti az első olvasatban hozott határozatát;
3. utasítja elnökét, hogy a 4/2006. sz. költségvetésmódosítást nyilvánítsa véglegesen elfogadottnak és intézkedjen annak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételéről;
4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak.

P6_TA(2006)0429

5/2006. sz. költségvetésmódosítás

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó, 5/2006. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről, III. szakasz – Bizottság (13561/2006 – C6-0333/2006 – 2006/2202(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikke (4) bekezdése utolsó előtti albekezdésére,
 - tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 177. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 37. és 38. cikkére,
 - tekintettel az Európai Uniónak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó, 2005. december 15-én véglegesen elfogadott általános költségvetésére ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra ⁽³⁾,
 - tekintettel az Európai Uniónak, a Bizottság által 2006. július 20-án előterjesztett, a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó 5/2006. sz. előzetes költségvetés-módosítási tervezetére (SEC(2006)0996),
 - tekintettel a Tanács által 2006. október 5-én megállapított 5/2006. sz. költségvetés-módosítási tervezetre (13561/2006 – C6-0333/2006),
 - tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0340/2006),
- A. mivel az 5/2006. sz. költségvetésmódosítás három különböző elemet tartalmaz, nevezetesen új alapok mozgósítását a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének pénzügyi támogatására, az előirányzatok növelését az „Esélyegyenlőséget mindenkinek európai évre” (2007) és két új költségvetési tétel létrehozását a Bizottság elszámolási rendszerének korszerűsítését követően;
- B. mivel a Bizottság által az új kötelezettségvállalásokban a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének támogatására javasolt 120 000 000 EUR a Cipruson tartott népszavazást követő, 2004. április 26-i luxembourgi tanácsi határozatig nyúlik vissza, és eddig nem került a költségvetésbe a jogalap elfogadása körüli késedelem miatt;

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 78., 2006.3.15.

⁽³⁾ HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A legutóbb a 2005/708/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal módosított megállapodás (HL L 269., 2005.10.14., 24. o.).

2006. október 24., kedd

- C. mivel az „Esélyegyenlőséget mindenkinek európai év” (2007) előirányzatának 4 000 000 EUR-val történő növelése szükséges a 2006. május 17-i 771/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozatban ⁽¹⁾ megjelölt összegekre a 2006-os költségvetésben meglévő előirányzatok kiigazítása érdekében;
- D. mivel a Bizottság elszámolási rendszerének korszerűsítését követően az elszámolások első előzetes lezárása egy új költségvetési tétel létrehozását teszi szükségessé a pénztárkezeléssel kapcsolatban felmerülő kiadások fedezésére, valamint egy másik új költségvetési tétel létrehozását az Európai Fejlesztési Alap hozzájárulására a közös igazgatási támogatási kiadásokhoz,
1. módosítás nélkül jóváhagyja a 5/2006. sz. költségvetés-módosítási tervezetet;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL L 146., 2006.5.31., 1. o.

P6_TA(2006)0430

Stratégiai partnerség az Európai Unió és Dél-Afrika között

Az Európai Parlament állásfoglalása az EU–Dél-Afrika stratégiai partnerségről (2006/2234(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek címzett „Az EU–Dél-Afrika stratégiai partnerség felé” című, 2006. június 28-i bizottsági közleményre (COM(2006)0347),
- tekintettel a Tanácsnak és a Tanács keretében ülésező tagállamok kormányai képviselőinek a Bizottság számára az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai Köztársaság között 2006. június 28-án létrejött kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodás módosítására vonatkozó iránymutatás nyújtásáról szóló bizottsági közleményre (COM(2006)0348),
- tekintettel az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Dél-afrikai Köztársaság között létrejött, 1999. októberében aláírt, 2000 januárjától ideiglenesen és részben alkalmazott és 2004. május 1-jén teljes egészében hatályba lépett kereskedelmi, fejlesztési és együttműködési megállapodásra ⁽¹⁾ (TDCA),
- tekintettel az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportja, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, Cotonouban 2000. június 23-án aláírt partnerségi megállapodásra ⁽²⁾ (a „Cotonoui Megállapodás”),
- tekintettel az ENSZ millenniumi projektjének „A fejlesztésbe történő beruházás: Gyakorlati terv a millenniumi fejlesztési célok elérésére” című jelentésére,
- tekintettel a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői, az Európai Parlament és a Bizottság európai uniós fejlesztési politikáról szóló, „Az európai konszenzus” című együttes nyilatkozatára ⁽³⁾,
- tekintettel az afrikai fejlesztési stratégiáról szóló, 2005. november 17-én elfogadott ⁽⁴⁾, illetve az EU és a karibi országok közötti növekedési, stabilitási és fejlesztési partnerségről szóló, 2006. július 6-án elfogadott ⁽⁵⁾ állásfoglalására,

⁽¹⁾ HL L 311., 1999.12.4., 3. o.

⁽²⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o. A partnerségi megállapodást módosító megállapodással (HL L 209., 2005.8.11., 27. o.) módosított megállapodás.

⁽³⁾ HL C 46., 2006.2.24., 1. o.

⁽⁴⁾ Elfogadott szöveg, P6_TA(2005)0445.

⁽⁵⁾ Elfogadott szöveg, P6_TA(2006)0304.